

SOPIMUS TAPANILAN ALUEEN NUORISOTYÖN TUOTTAMISESTA

1 Sopijapuolet

Helsingin kaupunki, kulttuurin ja vapaa-ajan
toimiala/Nuorisopalvelukokonaisuus (jäljempänä Tilaaja)
osoite: Helsingin kaupunki, Kulttuurin ja vapaa-ajan
toimiala/Nuorisopalvelukokonaisuus
PL 10400
00099 Helsingin kaupunki
Y-tunnus 0201256-6

xx (jäljempänä Palveluntuottaja)
osoite: xx
Y-tunnus: xx

2 Yhteyshenkilöt

Tähän sopimukseen liittyvissä asioissa yhteyshenkilönä on Tilaajan puolelta toiminnanjohtaja Minna Sirviö, minna.sirvio@hel.fi, p. 040 1945361.

Palveluntuottajan puolelta xx, sähköposti, puhelin

Sopijaosapuolen on viivytyksettä sähköpostitse ilmoitettava toiselle sopijapuolelle yhteyshenkilön vaihtumisesta.

3 Sopimuksen kohde

Sopimuksen kohteena on Tapanilan alueen nuorisotyön palvelujen tuottaminen tarjouspyynnössä xxxxxx/HEL 2021-xxxxxx ja sen liitteissä määritellyn sekä Palveluntuottajan laatiman ja Tilaajan hyväksymän toimintasuunnitelman mukaisesti.

Palveluntuottaja laatii toimintakaudelle 1.7.2021-31.12.2022 alustavan toimintasuunnitelman. Sen sisältö tarkennetaan yhdessä Malmin nuorisotyöyksikön edustajan kanssa viimeistään syyskuun lopussa. Toimintasuunnitelmasta tulee tämän sopimuksen liite 5. Sopimuskauden toisen toimintakauden toimintasuunnitelman laatimisesta sovitaan syksyllä 2022.

4 Alihankinta

Palveluntuottajan alihankkijat ja heidän tehtävänsä sopimuksen kohteen toimittamisessa ovat seuraavat:

Nimi, osoite, y-tunnus, tehtävä:

Nimi, osoite, y-tunnus, tehtävä:

Palveluntuottaja vastaa käyttämänsä alihankkijan osuudesta kuin omastaan.

Alihankintaan sovelletaan täydentävin osin JYSE 2014 Palvelut –ehtoja.

TAI

Palveluntuottaja ei käytä alihankkijoita.

5 Palvelun ominaisuudet

Palvelun ominaisuudet ja laatuvaatimukset on määritelty tarjouspyynnössä xxxxxx.

Palveluntuottaja vastaa siitä, että palvelu tuotetaan sovitun mukaisesti, täyttää palvelulle asetetut laatuvaatimukset ja on tuotettu ammattitaitoisesti sekä voimassa olevia lakeja, asetuksia ja viranomais määräyksiä noudattaen.

Täydentävin osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

6 Palvelun laadun valvonta ja tarkastusoikeus ja laatuvaatimusten alittamisesta seuraavat sanktiot

Palveluntuottajan suorituksessa on virhe, jos palvelu ei täytä tässä sopimuksessa ja sen liitteissä sovittuja ominaisuuksia tai laadulta edellytettyjä vaatimuksia.

Mikäli Palveluntuottaja ei järjestä palvelua toimintasuunnitelmassa määritellyn mukaisesti Palveluntuottajasta riippuvasta syystä, Palveluntuottaja on velvollinen maksamaan Tilaajalle sopimussakkoa seuraavasti:

- 1 000 euroa mikäli ohjaustuntien määrä (keskimäärin 25 h / vko) ei toteudu
- 500 euroa jokaista järjestämättä jäänyttä nuorten työelämätaitoja tukevan toiminnan tilaisuutta kohti
- 700 euroa jokaista palveluntuottajan tarjouksessa lupaamaa, järjestämättä jäänyttä harrasteryhmää kohti

Tilaajan oikeus vaatia toimittajalta sopimussakkoa ei poista tilaajan oikeutta vaatia vahingonkorvausta sopimussakon ylittäviltä osin.

Palveluntuottaja raportoi viipymättä Tilaajan ilmoittamille yhteyshenkilöille palvelua ja sen järjestämistä koskevista valituksista, samoin kuin toimenpiteistä, joihin Palveluntuottaja on edellä mainittujen valitusten johdosta ryhtynyt.

Sopimuksen mukaisen palvelun toteutumista seurataan nuorisopalvelukokonaisuuden käytössä olevan tunnuslukujärjestelmän mukaan.

Palveluntuottajan tulee järjestää Tilaajan kanssa kerran vuodessa seurantakokous, jossa käydään läpi palvelun sisältö menneen toimintakauden osalta sekä Palveluntuottajan toimintasuunnitelma seuraavalle toimintakaudelle. Seurantakokous tulee järjestää keväisin ennen 31.5.

Tilaajan edustajina seurantakokouksessa toimivat Pohjoisen nuorisotyön aluepäällikkö ja Malmin nuorisotyöyksikön toiminnanjohtaja.

Palveluntuottajan edustajina seurantakokouksessa toimivat kaksi palveluntuottajan nimeämää henkilöä.

Muilta osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

7 Palveluntuottajan muut velvollisuudet ja vastuut

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

8 Palvelun tuottamiseen käytettävä henkilöstö

Palveluntuottaja on nimennyt seuraavat palvelun suorittamisesta vastaavat henkilöt:

- XX
- XX
- XX

Palveluntuottajalla on oltava hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävästi ammattitaitoista henkilöstöä palvelun tuottamiseen koko sopimuskauden ajan. Kaikilla palvelua tuottavilla henkilöillä tulee olla riittävä koulutustaso ja ammatillinen pätevyys.

Jos tilaaja ei ole tyytyväinen palveluntuottajan työntekijään, palveluntuottaja sitoutuu tilaajan perustellusta vaatimuksesta vaihtamaan viivytyksettä ja veloituksetta henkilön, jolta puuttuu riittävä ammattitaito tai joka muutoin ei tilaajan perustellun näkemyksen mukaan ole sopiva kyseiseen tehtävään.

Palveluntuottajalla ei ole oikeutta vaihtaa työntekijöitä kesken sopimuskauden ilman tilaajan suostumusta, mikäli kyseessä ei ole palveluntuottajasta riippumaton syy. Tilaajalla ei ole oikeutta kieltäytyä edellä mainitun suostumuksen antamisesta, ellei kieltäytymiselle ole perusteltua syytä.

Mikäli nimetty henkilö ei palveluntuottajasta riippumattomista syistä ole käytettävissä palvelun tuottamiseen sopimuksen mukaisesti, on palveluntuottaja velvollinen osoittamaan hänen tilalleen toisen henkilön, jolla on vastaava työtehtävän edellyttämä ammattitaito ja perehtyneisyys tehtävään.

Kaikki henkilövaihdokset tulee viipymättä hyväksyttäväksi tilaajalla. Korvaavien henkilöiden tulee täyttää samat pätevyys- ja kokemusvaatimukset kuin alkuperäisten henkilöiden, ja palveluntuottajan tulee toimittaa heistä tilaajalle samat tarjouspyynnön mukaiset selvitykset kuin alkuperäisesti nimetyistä henkilöistä.

Palveluntuottaja vastaa uuden henkilön riittävästä perehdytyksestä omalla kustannuksellaan.

Muilta osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

9 Tilaajan myötävaikutusvelvollisuus

Tilaajan on pyrittävä myötävaikuttamaan palvelun toteuttamiseen sellaisten tekijöiden osalta, jotka ovat osapuolen määrättävissä tai hallinnassa.

10 Palvelusta maksettava korvaus ja maksuehdot

Tilaaja maksaa Palveluntuottajalle 136 000,00 €/toimintakausi korvausta sopimuksen mukaisten palveluiden tuottamisesta. Palveluntuottaja lähettää laskun Tilaajalle vähintään 21 päivää ennen eräpäivää. Helsingin kaupunki vastaanottaa laskut vain verkkolaskuina.

Ensimmäinen erä (68 000,00 €) maksetaan syyskuun loppuun mennessä ja toinen erä (68 000,00 €) helmikuun loppuun mennessä. Palveluntuottajan tulee toimittaa sopimuksen sisältöä koskevaa toimintaa käsittelevä hyväksytty tilinpäätös ja toimintakertomus toimintakausittain vähintään kahden (2) kuukauden kuluessa niiden hyväksymisestä. Asiakirjat toimitetaan sopimuksen kohdassa kaksi (2) nimetylle tilaajan yhteyshenkilölle.

Tilaaja ei maksa Palveluntuottajalle muita erilliskorvauksia, ellei niistä ole erikseen ja etukäteen sovittu kirjallisesti Tilaajan kanssa.

Muilta osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

11 Viivästyminen

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

12 Ylivoimainen este

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

13 Vakuutukset

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

14 Vahingonkorvaus

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

15 Palvelun käyttäjälle aiheutuneiden vahinkojen korvaaminen palveluntuottajan sopimusrikkomuksen johdosta

Jos Palveluntuottaja aiheuttaa vahinkoa kolmannelle taholle tämän sopimuksen mukaisia velvoitteita täyttäessään, ja jos Tilaaja on jollain perusteella ensisijaisesti vastuussa edellä kerrotusta vahingosta, on Tilaajalla oikeus saada Palveluntuottajalta vastaavan suuruinen vahingonkorvaus kuin mistä Tilaaja on ensisijaisessa vastuussa kolmannelle.

Tämän kohdan mukaisiin korvauksiin ei sovelleta tämän sopimuksen kohdan mukaisia vastuunrajoituksia.

Tämä sopimusehto korvaa kokonaisuudessaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen kohdat 17.1.-17.9.

16 Virhe, hinnanalennus ja sopimuksen purkaminen

Palveluntarjoajan suorituksessa on virhe, jos palvelu ei täytä tässä sopimuksessa ja sen liiteasiakirjoissa sovittuja palveluita ja sen laadulta edellytettyjä vaatimuksia.

Palveluntuottaja vastaa palvelussa olevista virheistä ja puutteista. Palveluntuottaja vapautuu vastuusta osoittamalla, ettei virhe johdu Palveluntuottajan vastuulla olevasta seikasta.

Tilaaja lähettää Palveluntuottajalle kirjallisen reklamaation havaitessaan puutteita.

Muilta osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

17 Sopimuksen päättäminen erityistilanteissa

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

18 Immateriaalioikeudet

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

19 Asiakastietojen käsittely

Palveluntuottaja kerää ja käsittelee palvelua tuottaessaan asiakkaiden henkilötietoja kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan lukuun. Palveluntuottaja sitoutuu käsittelemään henkilötietoja laillisesti ja noudattamaan huolellisuutta ja hyvää tietojenkäsittelytapaa. Palveluntuottajan on myös ennen tietojen käsittelyyn ryhtymistä annettava kaupungille asianmukaiset selvitykset ja sitoumukset ja muutoin riittävät takeet henkilötietojen suojaamisesta.

Ks. kaupungin tietosuoja ja salassapito (liite 3)

20 Salassapito ja henkilötietojen käsittely

Osapuolet ymmärtävät, että henkilötietolainsäädäntö on muuttunut 25.5.2018, jolloin voimaan on tullut EU:n yleinen tietosuoja-asetus (Regulation (EU) 2016/679, GDPR). Osapuolet sitoutuvat noudattamaan kulloinkin voimassaolevaa henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvää lainsäädäntöä. Palveluntuottaja vastaa siitä, että myös mahdolliset hankinnan kohteen tuottamiseen osallistuvat alihankkijat sitoutuvat noudattamaan kulloinkin voimassaolevaa henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvää lainsäädäntöä ja tämän kohdan mukaisia ehtoja.

Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan Helsingin kaupungin tietosuoja- ja salassapitoliiitettä.

Muilta osin sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja.

21 Tilaajavastuu ja ulkomaiset työntekijät

Alla oleva ehto korvaa kokonaan JYSE 2014 Palvelut -ehtojen 19. luvun. Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana 12 kuukauden välein seuraavat selvitykset:

- selvitys siitä, ettei tarjoajalla ole verovelkarekisteriin merkittyä verovelkaa tai veroviranomaisen antama selvitys verovelan määrästä (verovelkatodistus) ja selvitys siitä, että verovelkaa koskeva veronsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty, sekä

- todistus työntekijöiden eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen maksamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty.

Todistuksia ei tarvitse toimittaa, jos Palveluntuottajan tiedot ovat saatavissa verovelkarekisteristä tai VastuuGroup-palvelusta (aik. tilaajavastuu.fi-palvelu) tai vastaavasta julkisesta rekisteristä eikä tiedoissa näy puutteita verojen tai eläkevakuutusmaksujen maksamisessa.

Ulkomaisen Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajan pyynnöstä suomen kielellä ja pyynnössä esitetystä määräajassa vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla.

Todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea kuukautta vanhempia niiden Tilaajalle jättämispäivästä laskettuna.

Lisäksi Palveluntuottajan on toimitettava Tilaajalle sopimussuhteen aikana Tilaajan vaatimuksesta ja vaatimuksessa esitetystä määräajassa edellä esitetyn mukaiset selvitykset sekä muut tilaajavastuulain mukaiset selvitykset.

Tilaajalla on oikeus purkaa sopimus, jos Palveluntuottaja on laiminlyönyt verojen tai lakisääteisten eläkevakuutusmaksujen maksamisen tai jos Palveluntuottaja ei toimita määräajassa kyseisiä selvityksiä. Ennen sopimuksen purkamista Tilaajan tulee kirjallisesti huomauttaa Palveluntuottajaa laiminlyönnistä ja ilmoittaa uhasta, että sopimus puretaan ellei laiminlyöntiä korjata Tilaajan vaatimassa kohtuullisessa ajassa.

Ulkomaiset työntekijät

Palveluntuottajan on Tilaajan pyynnöstä osoitettava, että Palveluntuottajan ja sen käyttämien alihankkijoiden ulkomaisilla työntekijöillä on työntekooikeus Suomessa. Ulkomaisella työntekijällä tarkoitetaan henkilöä, joka ei ole Suomen kansalainen.

Lähetetyt työntekijät

Palveluntuottajan on toimitettava tilaajalle A1-todistus EU:n tai ETA:n alueelta lähetetyn työntekijän sosiaaliturvan määräytymisestä. Todistus on toimitettava jokaisesta sopimuskauden aikana työskentelevästä lähetetystä työntekijästä ennen kuin kyseinen lähetetty työntekijä aloittaa työnteon. A1-todistuksen on oltava voimassa koko työskentelyajan. Muiden kuin EU:n tai ETA:n alueelta lähetettyjen työntekijöiden osalta on toimitettava vastaava todistus (sosiaaliturvasopimusmaat) tai muu selvitys (sopimuksettomat kolmannet maat). Yhteysviranomaisena lähetettyjä työntekijöitä koskevissa neuvonta- ja lakiasioissa toimii Lounais-Suomen aluehallintovirasto, työsuojelun vastuualue postedworkersfin@avi.fi.
<http://www.tyosuojelu.fi/tyosuhde/lahetetty-tyontekija>.

Henkilötunniste

Palveluntuottajan on huolehdittava siitä, että kaupungin työkohteessa työskentelevillä henkilöillä on henkilökohtainen tunniste, johon on merkitty henkilön nimi ja työnantaja. Tunniste kiinnitetään työvaatetukseen siten, että se on helposti nähtävissä

22 Tietojen luovuttaminen tarkastuslautakunnalle

Palveluntuottajalla on velvollisuus antaa Helsingin kaupungin tarkastuslautakunnalle ja – virastolle kuntalain 121 §:n mukaisen arviointitehtävän suorittamiseksi tarvittavat tiedot. Tarkastuslautakuntaa ja -virastoa sitovat viranomaisen lakisääteistä tarkastus- ja valvontatehtävää koskeva julkisuuslain salassapitovelvollisuus.

23 Sopimuksen siirtäminen, muuttaminen ja optio

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

24 Avustamisvelvollisuus palveluntuottajan vaihtuessa

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

25 Erimielisyydet ja sovellettava laki

Sovelletaan JYSE 2014 Palvelut -ehtoja (liite 4).

26 Sopimusasiakirjojen pätevyysjärjestys

Sopimusasiakirjat täydentävät toisiaan. Jos sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan niitä seuraavassa keskinäisessä pätevyysjärjestyksessä:

1. Sopimus
2. Tietosuojaliite
3. Tarjouspyyntö
4. Toimintasuunnitelma
5. Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa (JYSE 2014 Palvelut)
6. Palveluntuottajan tarjous

27 Sopimuskausi ja optio

Sopimuskausi on 1.7.2021–30.6.2023.

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen yhdellä (1) kahden (2) vuoden pituisella optiokaudella.

Optiokauden käyttöönotosta Tilaaja päättää erikseen 3 kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä. Optiokaudella sovelletaan hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ehdot ovat voimassa perussopimuskauden optiokauden päättyessä.

28 Sopimuskappaleet ja allekirjoitukset

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) saman sisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Helsinki xx.xx.2021

Tilaaja

Palveluntuottaja

nimi ja titteli

nimi ja titteli

Liitteet

Liite 1: Tarjouspyyntö

Liite 2: Palvelukuvaus

Liite 3: Helsingin kaupungin salassapito ja tietosuoja liite

Liite 4: Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa (JYSE 2014 Palvelut)

<http://vm.fi/documents/10623/307565/JYSE+palvelut/564be8e8-8ed1-4b44-a206-701e54f6348e>

Liite 5: Toimintasuunnitelma

Liite 6: Toimittajan tarjous